



# Namika

## Je ne parle pas français

Arbeitsvorschlag von Viktoria Syno



Das Foto von der offiziellen Seite: <http://www.namikamusik.de/namika/>

---

Copyright @ Goethe-Institut Kiew

Verfasser: Hanan Hamdi, David Vogt, Siphon Siliilo, Philip Boellhoff, Hannes Buescher, Simon Mueller-Lerch, Simon Triebel (Liedtexte); Viktorya Syno (Didaktisierung)

Alle Rechte vorbehalten  
[www.goethe.de/ukraine](http://www.goethe.de/ukraine)

[www.goethe.de/ukraine](http://www.goethe.de/ukraine)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## Anmerkungen zu dem Lehrmaterial

- ✓ Auf den Arbeitsblättern finden sich Aufgaben, die als **Einzel-, Partner- oder Gruppenarbeit** zu erledigen sind. Diese Aufgaben könnt ihr an folgenden Symbolen erkennen:

	Einzelarbeit
	Partnerarbeit
	Gruppenarbeit

- ✓ **Hinweise und Tipps** sind wie folgt gekennzeichnet:

 **Tipp**



## Lehrmaterial - Song „Je ne parle pas français“

### 1. Besprecht in Kleingruppen:

- Welche Sprachen sprecht ihr? Wie gut?
- Warum lernt ihr Deutsch?
- Wie gefällt euch eure Muttersprache?
- Welche Sprachen wollt ihr noch lernen? Warum?
- Wie kann man sich mit Menschen verständigen, deren Sprache man nicht versteht?

### 2. Findet die deutsche Entsprechung der französischen Wörter.

#### Französisch

#### Deutsch

parler

Entschuldigung

chercher

suchen

je

sprechen

pardon

schön

charmant

verstehen

comprendre

ich



## Lehrmaterial - Song „Je ne parle pas français“

3. **Hört das Lied und markiert, welche Synonyme für das Wort „sprechen“ benutzt wurden.** 

**behaupten - reden - erzählen - äußern - eine Rede halten**

4. **Hört das Lied noch einmal und korrigiert falschen Informationen.** 

Deine kurzen, wilden Haare  
Die kleine Nase im Gesicht  
Selbst der Staub auf deiner Hose  
Hat Esprit, wenn du sprichst  
Die Kippe riecht nach Liberté  
Solang wir beide sie uns teilen  
Du erzählst in Körpersprache  
Und ich verstehe zwischen deinen Zeilen

5. **Ergänzt die Lücken.** 

Die \_\_\_\_\_ fällt hinter die Häuser  
Schiffe ziehen an uns vorbei  
Und alles, was wir wollen  
Dass der \_\_\_\_\_ noch etwas bleibt  
Um uns über tausend \_\_\_\_\_  
Sie reden aufeinander ein  
Doch die \_\_\_\_\_, die wir sprechen  
Die verstehen nur wir zwei



## Lehrmaterial – Song „Je ne parle pas français“

### 6. Sprecht über die Musik und das Video. Beschreibt sie/es mit folgenden Ausdrücken:

**Die Musik ist melodisch / rockig / traurig / langsam / langweilig/ hart / schrecklich/ romantisch/ macht nachdenklich/ lässt mich kalt/ aggressiv/ rhythmisch/. – Ich möchte (nicht) mitsingen. – Das Lied macht mich traurig/ fröhlich. – Das Lied gefällt mir (nicht), weil .... – Das Video ist bunt/ düster/ spannend/ gut gemacht/ uninteressant/ witzig/ depressiv/ altmodisch/ modern. – Das Video passt (überhaupt nicht) zum Text und zur Musik.**

### 7. Ihr seid in einem fremden Land und könnt die Sprache nicht. Erklärt pantomimisch, was ihr braucht:

- a) Ihr möchtet wissen, wie man vom Bahnhof zum Theater kommt.
- b) Ihr sucht ein gutes und günstiges Hotel.
- c) Ihr sucht ein vegetarisches Restaurant.
- d) Ihr sucht einen Fahrkartenautomaten.
- e) Ihr möchtet Geld wechseln.
- f) Ihr bittet einen Passanten, ein Taxi zu rufen.
- g) Ihr möchtet erfahren, welcher Bus ins Zentrum fährt und wo die nächste Haltestelle ist.



## Lehrmaterial - Song „Je ne parle pas français“

**8. Ihr habt gestern ein schönes Mädchen/einen schönen Jungen kennengelernt. Schreibt ihr/ihm eine Nachricht und ladet sie/ihn zu einem Treffen ein. 🧑**

- a) Wo?
  - b) Wann?
  - c) Was habt ihr vor?
- Schreibt 20 - 30 Wörter.

**9. Erstellt ein Plakat mit „Tipps zum Deutschlernen“. Präsentiert es dann im Plenum. 🧑🧑🧑**



## Handreichungen - Song „Je ne parle pas français“

**Thema: NAMIKA - Je ne parle pas français**

**Niveau: A2**

**Lernziel: Können über Sprachen sprechen**

	<b>Sozialform</b>	<b>Aktivität</b>	<b>Medien/ Material</b>	<b>Hinweise/ Lösungen</b>
1	Karussell	Lerner besprechen die Fragen	-	
2	EA	Lerner ordnen die französischen Wörter aus dem Lied ihren deutschen Entsprechungen zu	AB	Parler - sprechen, chercher - suchen, je - ich, pardon - Entschuldigung, charmant - wunderbar, Comprendre - verstehen
3	EA	Lerner hören das Lied zum ersten Mal	AB	Reden, erzählen
4	EA	Lerner hören das Lied zum zweiten Mal	AB Aufgabe 4	Lösung unten Aufgaben 4 und 5 können parallel gemacht werden, dann werden die Lerner in zwei Gruppen geteilt
5	EA	Lerner hören das Lied zum zweiten Mal	AB Aufgabe 5	Lösung unten
6	PL	Lerner besprechen das Lied	AB	



## Handreichungen - Song „Je ne parle pas français“

7	PA/GA	Lerner zeigen pantomimisch verschiedene Alltagssituationen und dann zeigen Sie, was sie heute gemacht haben, die anderen erklären das	Ab	-
8	EA	Lerner schreiben eine Nachricht	AB	Individuelle Lösung
9	GA	Lerner erstellen Plakate mit Tipps, wie man Deutsch lernen kann.	Papier, Stifte	Individuelle Lösung

### Lösung Aufgabe 4 :

Deine langen, wilden Haare  
 Die kleine Narbe im Gesicht  
 Selbst der Staub auf deiner Jeans  
 Hat Esprit, wenn du sprichst  
 Die Kippe schmeckt nach Liberté  
 Solang wir beide sie uns teilen  
 Du erzählst in Körpersprache  
 Und ich höre zwischen deinen Zeilen

### Lösung Aufgabe 5:

Die Sonne fällt hinter die Häuser  
Schiffe zieh'n an uns vorbei  
 Und alles, was wir woll'n  
 Dass der Moment noch etwas bleibt  
 Um uns über tausend Menschen  
 Sie reden aufeinander ein  
 Doch die Sprache, die wir sprechen  
 Die verstehen nur wir zwei  
 Ich hab' mich irgendwie verlaufen

[www.goethe.de/ukraine](http://www.goethe.de/ukraine)



## Handreichungen - Song „Je ne parle pas français“

### Liedtext:

Ich hab' mich irgendwie verlaufen  
Hab' kein'n Plan, wohin ich geh'  
Steh' mit meinem kleinen Koffer  
Hier auf der Champs-Élysées  
Auf einmal sprichst du mich an  
Salut, qu'êtes-ce que vous cherchez?  
Ich sag', "Pardon, es tut mir leid  
Ich kann dich leider nicht verstehen.

Doch du redest immer weiter  
Ich find's irgendwie charmant  
Und male zwei Tassen Kaffee  
Mit 'nem Stift auf deine Hand

Je ne parle pas français  
Aber bitte red weiter  
Alles, was du so erzählst  
Hört sich irgendwie nice an  
Und die Zeit bleibt einfach steh'n  
Ich wünsch', ich könnte dich versteh'n  
Je ne parle pas français  
Aber bitte red weiter

Oh la la la la la la la la la  
Oh la la la la la la la la la

Deine langen, wilden Haare  
Die kleine Narbe im Gesicht  
Selbst der Staub auf deiner Jeans  
Hat Esprit, wenn du sprichst  
Die Kippe schmeckt nach Liberté  
Solang wir beide sie uns teil'n  
Du erzählst in Körpersprache  
Und ich hör' zwischen deinen Zeil'n

Ich häng' an deinen Lippen  
Ich will hier nicht mehr fort

Autoren: Hanan Hamdi, David Vogt, Sipho Sililo, Philip Boellhoff, Hannes Buescher, Simon Mueller-Lerch, Simon Triebel (Liedtexte); Viktorya Syno (Didaktisierung)

[www.goethe.de/ukraine](http://www.goethe.de/ukraine)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## Handreichungen - Song „Je ne parle pas français“

Und du redest und redest  
Doch ich versteh' kein Wort

Je ne parle pas français  
Aber bitte red weiter  
Alles, was du so erzählst  
Hört sich irgendwie nice an  
Und die Zeit bleibt einfach steh'n  
Ich wünsch', ich könnte dich versteh'n  
Je ne parle pas français  
Aber bitte red weiter

Oh la la la la la la la la la  
Oh la la la la la la la la la

Die Sonne fällt hinter die Häuser  
Schiffe zieh'n an uns vorbei  
Und alles, was wir woll'n  
Dass der Moment noch etwas bleibt  
Um uns über tausend Menschen  
Sie reden aufeinander ein  
Doch die Sprache, die wir sprechen  
Die verstehen nur wir zwei

Je ne parle pas français  
Aber bitte red weiter  
Alles, was du so erzählst  
Hört sich irgendwie nice an  
Und die Zeit bleibt einfach steh'n  
Ich wünsch', ich könnte dich versteh'n  
Je ne parle pas français  
Aber bitte red weiter

Oh la la la la la la la la la  
Oh la la la la la la la la la  
Oh la la la la la la la la la  
Oh la la la la la la la la la

[www.goethe.de/ukraine](http://www.goethe.de/ukraine)



## Handreichungen - Song „Je ne parle pas français“

**Kurzinfo:** Namika ist in Frankfurt am Main geboren und aufgewachsen. Ihre Großeltern mütterlicherseits stammen aus Nador (Marokko). Am 21. Juli 2015 stellte sie ihr erstes Album *Nador* vor, das Platz 13 der deutschen Albumcharts erreichte. Die erfolgreichsten Lieder dieses Albums waren *Lieblingsmensch*, *Namika* und *Hellwach*. 2018 erschien das zweite Album der Sängerin *Que Walou*, die Remix-Single *Je ne parle pas français* mit Beatgees aus dem Album erreichte Platz 1 des deutschen Charts.

**Video:** [https://www.youtube.com/watch?v=103bx\\_Waacc](https://www.youtube.com/watch?v=103bx_Waacc)

**Offizielle Seite:** <https://www.namikamusik.de/>